

F. 99 — 2984

[C — 99/12526]

1^{er} JUIN 1999. — Arrêté royal accordant une indemnité aux travailleurs frontaliers occupés en France en vue de compenser la perte de rémunération résultant des fluctuations du taux de change entre les monnaies belge et française qui se sont produites avant l'entrée en vigueur de l'euro (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, j), inséré par l'arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978 et modifié par la loi du 26 mars 1999

relatif au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 18 mai 1999;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 avril 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que l'entrée en vigueur de l'euro date du 1^{er} janvier 1999; que les travailleurs frontaliers concernés doivent être informés sans délai de leurs droits relatifs à l'indemnité en vue de compenser la perte de rémunération résultant des fluctuations du taux de change entre les monnaies belge et française qui se sont produites avant l'entrée en vigueur de l'euro;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une indemnité est octroyée aux travailleurs frontaliers occupés en France en vue de compenser la perte de pouvoir d'achat résultant des fluctuations du taux de change entre les monnaies belge et française antérieures à l'entrée en vigueur de l'euro.

Sont considérés comme travailleurs frontaliers occupés en France, les travailleurs salariés qui exercent leur activité dans la zone frontalière française et ont leur résidence dans la zone frontalière belge, où ils rentrent en principe chaque jour ou au moins une fois par semaine.

La liste des communes qui constituent les zones frontalières belge et française est reprise en annexe.

Art. 2. L'indemnité visée à l'article 1^{er} n'est accordée qu'aux travailleurs qui étaient déjà bénéficiaires d'une indemnité compensatoire au 31 janvier 1993 sur base de l'arrêté royal du 26 mai 1987 accordant une indemnité aux travailleurs occupés en France en vue de compenser la perte de rémunération résultant des fluctuations du taux de change entre les monnaies belge et française.

Art. 3. Pour les travailleurs salariés ayant bénéficié de l'indemnité visée à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 26 mai 1987 précité pour tout ou pour partie de leurs salaires relatifs au mois de janvier, février ou mars 1987, ou au cours des vingt-quatre mois précédant le 1^{er} avril 1987 pendant au moins douze mois, le montant mensuel de l'indemnité visée à l'article 1^{er} est fixé à:

1) 7 625 francs belges, si la rémunération mensuelle brute est inférieure ou égale à 8 118 francs français;

2) 5 718 francs belges, si la rémunération mensuelle brute est supérieure à 8 118 francs français sans excéder 16 236 francs français;

3) 1 144 francs belges, si la rémunération mensuelle brute est supérieure à 16 236 francs français.

N. 99 — 2984

[C — 99/12526]

1 JUNI 1999. — Koninklijk besluit tot toekenning aan de in Frankrijk tewerkgestelde grensarbeiders van een vergoeding om de loonderving te compenseren die voortvloeit uit de schommelingen van de wisselkoers tussen de Belgische en de Franse munt die zich voordeden voor de invoering van de euro (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, § 1, derde lid, j), ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978 en gewijzigd bij de wet van 26 maart 1999

betreffende het Belgisch actieplan voor de Werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 18 mei 1999;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 april 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de invoering van de euro dateert van 1 januari 1999; dat de betrokken grensarbeiders onverwijld op de hoogte moeten gebracht worden van hun rechten met betrekking tot de vergoeding om de loonderving te compenseren die voortvloeit uit de schommelingen van de wisselkoers tussen de Belgische en de Franse munt die zich voordeden voor de invoering van de euro;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Er wordt aan de in Frankrijk tewerkgestelde grensarbeiders een vergoeding ter compensatie van de loonderving die voortvloeit uit de schommelingen van de wisselkoers tussen de Belgische en de Franse munt die zich voordeden voor de invoering van de euro, toegekend.

Worden beschouwd als in Frankrijk tewerkgestelde grensarbeiders, de werknemers die hun activiteit uitoefenen in de Franse grenszone en waarvan de verblijfplaats zich bevindt in de Belgische grenszone, waar zij in principe dagelijks, of ten minste eens per week terugkomen.

De lijst van gemeenten die de Belgische en Franse grenszones vormen, is in bijlage gevoegd.

Art. 2. De vergoeding bedoeld in artikel 1 wordt slechts toegekend aan de werknemers die op 31 januari 1993 reeds gerechtigd waren op een compensatievergoeding op basis van het koninklijk besluit van 26 mei 1987 tot toekenning aan de in Frankrijk tewerkgestelde grensarbeiders van een vergoeding om de loonderving te compenseren die voortvloeit uit de schommelingen van de wisselkoers tussen de Belgische en de Franse munt.

Art. 3. Voor de loontrekkende werknemers die genoten hebben van een vergoeding bedoeld in artikel 1 van het voormeld koninklijk besluit van 26 mei 1987 voor het geheel of voor een gedeelte van hun lonen van de maanden januari, februari of maart 1987, of die in de loop van de vierentwintig maanden voor 1 april 1987 gedurende ten minste twaalf maanden van deze vergoeding genoten hebben, wordt het maandelijks bedrag van de vergoeding bedoeld in artikel 1 vastgesteld op:

1) 7 625 Belgische frank, als het bruto maandloon lager is dan of gelijk aan 8 118 Franse frank;

2) 5 718 Belgische frank, als het bruto maandloon hoger is dan 8 118 Franse frank zonder 16 236 Franse frank te overschrijden;

3) 1 144 Belgische frank, als het bruto maandloon hoger is dan 16 236 Franse frank.

Pour les travailleurs salariés n'ayant pas bénéficié de l'indemnité visée à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 26 mai 1987 précité pour tout ou partie de leurs salaires relatifs aux mois de janvier, février ou mars 1987, ni pendant douze mois au moins au cours des vingt-quatre mois précédant le 1^{er} avril 1987, le montant mensuel de l'indemnité visée à l'article 1^{er} est fixé à 1 144 francs belges.

Les montants des rémunérations brutes prévues à l'alinéa 1^{er} seront revus au premier janvier de chaque année en fonction de l'évolution du salaire minimum mensuel garanti fixé par convention collective de travail conclue au sein du Conseil national du Travail.

Art. 4. Le paiement de l'indemnité est effectué par l'intervention des organismes de paiement des allocations de chômage sous le contrôle de l'Office national de l'Emploi. Les travailleurs frontaliers concernés introduisent leur demande auprès de leur organisme de paiement au moyen d'un formulaire dont le modèle et le contenu sont déterminés par le Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi, moyennant approbation du Ministre de l'Emploi et du Travail.

Les organismes de paiement reçoivent une subvention destinée à couvrir leurs frais d'administration dont le taux est fixé à 1 p.c. du montant des indemnités payées.

Les dépenses résultant de l'application du présent arrêté sont à charge du budget de l'Office national de l'Emploi.

Art. 5. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations de toute nature, qui sont, en tout ou en partie, à charge de l'Etat, des articles 269 à 274 du Code pénal, des dispositions du titre II de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail, est puni d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 26 à 500 francs ou d'une de ces peines seulement le travailleur frontalier qui a perçu ou peut percevoir indûment une indemnité compensatoire du fait qu'il a fait une déclaration inexacte ou incomplète, lorsqu'il a agi avec une intention frauduleuse.

Toutes les dispositions du livre 1^{er} du Code pénal, à l'exclusion du chapitre V, s'appliquent à l'infraction déterminée à l'alinéa 1^{er}.

Toute indemnité compensatoire perçue indûment doit être remboursée.

Art. 6. L'arrêté royal du 26 mai 1987 accordant une indemnité aux travailleurs frontaliers occupés en France en vue de compenser la perte de rémunération résultant des fluctuations du taux de change entre les monnaies belge et française, modifié par les arrêtés royaux des 22 mars 1991, 19 janvier 1993, 27 janvier 1994, 20 février 1995 et 3 février 1997, est abrogé.

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1999.

Art. 8. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge*:

Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944.

Arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978.

Loi du 26 mars 1999, *Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999.

Voor de loontrekkende werknemers die niet genoten hebben van een vergoeding bedoeld in artikel 1 van het voormeld koninklijk besluit van 26 mei 1987 voor het geheel of voor een gedeelte van hun lonen van de maanden januari, februari of maart 1987, of die in de loop van de vierentwintig maanden voor 1 april 1987 niet gedurende ten minste twaalf maanden van deze vergoeding genoten hebben, wordt het maandelijks bedrag van de vergoeding bedoeld in artikel 1 vastgesteld op 1 144 Belgische frank.

De bedragen van de brutolonen voorzien in het eerste lid zullen op de eerste januari van elk jaar worden herzien in functie van de evolutie van het gegarandeerd minimummaandloon vastgelegd bij collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in de Nationale Arbeidsraad.

Art. 4. De betaling van de vergoeding geschiedt door toedoen van de instellingen belast met de uitbetaling van werkloosheidsuitkeringen, onder toezicht van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. De betrokken grensarbeiders dienen hun aanvraag in bij hun uitbetalingsinstelling door middel van een formulier waarvan het model en de inhoud vastgesteld worden door het beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, mits goedkeuring door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

De uitbetalingsinstellingen ontvangen om hun administratiekosten te dekken een toelage waarvan de opbrengst is vastgesteld op 1 pct. van het bedrag van de betaalde vergoedingen.

De uitgaven die de toepassing van dit besluit met zich meebrengt, komen ten laste van de begroting van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.

Art. 5. Onder voorbehoud van de bepalingen van het koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen te doen inzake subsidies, vergoedingen en toelagen van alle aard, die geheel of gedeeltelijk ten laste zijn van het Rijk, van de artikelen 269 tot 274 van het Strafwetboek, van de bepalingen van titel II van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel en van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie, wordt gestraft met een gevangenisstraf van 8 dagen tot één maand en met een geldboete van 26 tot 500 frank of met één van die straffen alleen de grensarbeider die onrechtmatig een compensatievergoeding heeft ontvangen of kan ontvangen doordat hij een onjuiste of onvolledige verklaring heeft afgelegd, wanneer hij gehandeld heeft met bedrieglijk inzicht.

Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met uitzondering van hoofdstuk V, zijn van toepassing op het in het eerste lid bepaalde misdrijf.

Elke onrechtmatig ontvangen compensatievergoeding moet worden terugbetaald.

Art. 6. Het koninklijk besluit van 26 mei 1987 tot toekenning aan de in Frankrijk tewerkgestelde grensarbeiders van een vergoeding om de loonderving te compenseren die voortvloeit uit de schommelingen van de wisselkoers tussen de Belgische en de Franse munt, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 maart 1991, 19 januari 1993, 27 januari 1994, 20 februari 1995 en 3 februari 1997, wordt opgeheven.

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1999.

Art. 8. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Besluitwet van 28 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944.

Koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978.

Wet van 26 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999.

Annexe à l'arrêté royal du 1^{er} juin 1999.
Liste des communes appartenant aux zones frontalières belge et française

Bijlage bij het koninklijk besluit van 1 juni 1999.
Lijst van de gemeenten behorend tot de Belgische en Franse grenszone

A. Communes de la zone frontalière belge — A. Gemeenten van de Belgische grenszone

Province de Flandre occidentale - Provincie West-Vlaanderen.

Arrondissement administratif de Furnes - Administratief arrondissement Veurne

Alveringem

De Panne (La Panne)

Koksijde

Nieuwpoort (Nieuport)

Veurne (Furnes)

Arrondissement administratif de Dixmude - Administratief arrondissement Diksmuide

Heuvelland

Ieper (Ypres)

Langemark-Poelkapelle

Mesen (Messines)

Poperinge

Vleteren

Wervik

Zonnebeke

Arrondissement administratif de Roulers - Administratief arrondissement Roeselare

Hooglede

Ingelmunster

Izegem

Ledegem

Moorslede

Roeselare (Roulers)

Staden

Arrondissement administratif de Courtrai - Administratief arrondissement Kortrijk

Anzegem

Avelgem

Deerlijk

Harelbeke

Kortrijk (Courtrai)

Kuurne

Lendelede

Menen (Menin)

Spiere-Helkijn (Espierres-Helchin)

Waregem

Wevelgem

Zwevegem

Arrondissement administratif de Tielt - Administratief arrondissement Tielt

Ardooie

Dentergem

Meulebeke

Oostrozebeke

Wielsbeke

Arrondissement administratif d'Ostende - Administratief arrondissement Oostende

Middelkerke

Province de Flandre orientale - Provincie Oost-Vlaanderen

Arrondissement administratif d'Audenarde - Administratief arrondissement Oudenaarde

Kluisbergen

Province du Hainaut - Provincie Henegouwen

Arrondissement administratif de Mouscron - Administratief arrondissement Moeskroen

Comines (Komen)
Mouscron (Moeskroen)

Arrondissement administratif de Tournai - Administratief arrondissement Doornik

Antoing
Brunehaut
Estaimpuis
Leuze-en-Hainaut
Mont-de-l'Enclus
Pecq
Péruwelz
Rumes
Celles
Tournai (Doornik)

Arrondissement administratif d'Ath - Administratief arrondissement Aat

Ath (Aat)
Beloil
Bernissart
Brugellette
Chièvres
Frasnes-lez-Anvaing

Arrondissement administratif de Mons - Administratief arrondissement Bergen

Boussu
Colfontaine
Dour
Frameries
Hensies
Honnelles
Jurbise (Jurbeke)
Lesn
Mons (Bergen)
Quaregnon
Quévy
Quiévrain
Saint-Ghislain

Arrondissement administratif de Soignies - Administratief arrondissement Zinnik

La Louvière
Le Roeulx
Soignies (Zinnik)

Arrondissement administratif de Thuin - Administratief arrondissement Thuin

Anderlues
Beaumont
Binche
Chimay
Erquelines
Estinnes
Froidchapelle
Han-sur-Heure-Nalinnes
Lobbès
Merbes-le-Château
Mognies
Morlanwelz
Sivry-Rance
Thuin

Arrondissement administratif de Charleroi - Administratief arrondissement Charleroi

Chapelle-lez-Herlaimont
Charleroi
Châtelet
Courcelles
Fleurus
Fontaine-l'Evêque
Gerpennes
Manage
Montignies-le-Tilleul

Province de Namur - Provincie Namen

Arrondissement administratif de Dinant - Administratief arrondissement Dinant

Anhée
Beauraing
Bièvre
Ciney
Dinant
Gedinne
Hastière
Houyet
Onhaye
Rochefort
Vresse-sur-Semois
Yvoir

Arrondissement administratif de Namur - Administratief arrondissement Namen

Mettet
Profondeville

Arrondissement administratif de Philippeville - Administratief arrondissement Philippeville

Cerfontaine
Couvain
Doische
Florennes
Philippeville
Viroinval
Walcourt

Province du Luxembourg - Provincie Luxemburg

Arrondissement administratif d'Arlon - Administratief arrondissement Aarlen

Arlon (Aarlen)
Attert
Aubange
Messancy

Arrondissement administratif de Neufchâteau - Administratief arrondissement Neufchâteau

Bertrix
Bouillon
Daverdisse
Herbeumont
Léglise
Libin
Neufchâteau
Paliseul
Wellin

Arrondissement administratif de Virton - Administratief arrondissement Virton

Chiny
Etalle
Florenville
Habay
Meix-devant-Virton
Musson
Rouvroy
Saint-Léger
Tintigny
Virton

B. Communes de la zone frontalière française — B. Gemeenten van de Franse grenszone

Département du Pas-de-Calais - Departement Pas-de-Calais

Arrondissement de Béthune - Arrondissement Béthune

Canton de Béthune - Kanton Béthune

La Couture

Locon

Vieille-Chapelle

Canton de Cambrin - Kanton Cambrin

Billy-Berclau

Festubert

Richebourg-l'Avoué

Richebourg-Saint-Waast

Violaines

Canton de Laventie - Kanton Laventie

Fleurbaix

Laventie

Lestrem

Lorgies

Neuve-Chapelle

Sailly-sur-la-Lys

Canton de Lillers - Kanton Lillers

Calonnes-sur-la-Lys

Saint-Floris

Arrondissement de Lens - Arrondissement Lens

Canton de Carvin - Kanton Carvin

Leforest

Département du Nord - Departement Nord

Arrondissement d'Avesnes-sur-Helpe - Arrondissement Avesnes-sur-Helpe

Canton d'Avesnes-Nord - Kanton Avesnes-Nord

Baas-Lieu

Beugies

Dompierre

Dourlers

Felleries

Flaumont-Waudrechies

Floursies

Ramousies

Saint-Aubin

Saint-Hilaire-sur-Helpe

Semeries

Semousies

Taisnières-en-Thiérache

Canton d'Avesnes-Sud - Kanton Avesnes-Sud

Avesnelles

Avesnes

Boulogne-sur-Helpe

Et roeungt

Floyen

Haut-Lieu

Larouillies

Sains-du-Nord

Canton de Bavay - Kanton Bavay

Amfroipret

Audignies

Bavay

Bellignies

Bermeries

Bettrechies

Feignies

Gussignies

Hon-Hergies

Houdain
La Flamengrie
La Longueville
Mecquignies
Obies
Saint-Waast-la-Vallée
Taisnière-sur-Hon

Canton de Berlaimont - Kanton Berlaimont

Aulnoye-Aymeries
Bachant
Berlaimont
Ecuelin
Hargnies
Leval
Monceau-Saint-Waast
Noyelles-sur-Sambre
Pont-sur-Sambre
Saint-Rémy-Chaussée
Sassegnies
Vieux-Mesnil

Canton d'Hautmont - Kanton Hautmont

Beaufort
Boussières-sur-Sambre
Eclaiibes
Hautmont
Limont-Fontaine
Neuf-Mesnil
Saint-Rémy-du-Nord

Canton de Landrecies - Kanton Landrecies

Boussies
Croix-Caluyau
Fontaine-au-Bois
Forest
Landrecies
Maroilles
Preux-au-Bois
Robertsart

Canton de Le Quesnoy-Est - Kanton Le Quesnoy-Est

Beaudignies
Englefontaine
Chissignies
Hecq
Jolimetz
Locquignol
Louvignies-Quesnoy
Le Quesnoy
Neuville
Poix-du-Nord
Potelle
Vendegies-au-Bois
Raucourt-au-Bois
Ruesnes
Salesches

Canton de Le Quesnoy-Ouest - Kanton Le Quesnoy-Ouest

Bry
Eth
Frasnoy
Gommegnies
Jenlain
Maresches
Orsinval
Preux-au-Sart

Sepmeries
Villereau
Villers-Pol
Wagnies-le-Grand
Wagnies-le-Petit

Canton de Maubeuge-Nord - Kanton Maubeuge-Nord

Assevent
Bersillies
Bettignies
Elesmes
Gognies-Chaussée
Jeumont
Mairieux
Marpent
Vieux-Reng
Villers-Sire-Nicole

Canton de Maubeuge-Sud - Kanton Maubeuge-Sud

Boussois
Cerfontaine
Colleret-Ostergnies
Ferrière-la-Grande
Ferrière-la-Petite
Louvroil
Maubeuge
Obrechies
Quiévolon
Recquignies
Rousies
Damousies
Wattignies-la-Victoire

Canton de Solre-le-Château - Kanton Solre-le-Château

Aibes
Beaurieux
Bérelles
Bousignies-sur-Roc
Choisies
Clairfayts
Cousolre
Dimechaux
Dimont
Eccles
Lez-Fontaine
Liessies
Hestrud
Sars-Poteries
Solre-le-Château
Solrines

Canton de Trélon - Kanton Trélon

Anor
Baives
Eppe-Sauvage
Fléron
Fourmies
Glageon
Moustier-en-Fagne
Ohain
Rainsart
Trélon
Waller-Trélon
Wigneihies
Willies

Arrondissement de Cambrai - Arrondissement Cambrai

Canton de Solesmes - Kanton Solesmes

Beaurain
Bermerain
Chapelle-sur-Ecaillon
Escarmain
Haussy
Montrecourt
Romeris
Saint-Matin-sur-Ecaillon
Saint-Python
Saulzoir
Solesmes
Sommaing-sur-Ecaillon
Vendegies-sur-Ecaillon
Vertain

Arrondissement de Douai - Arrondissement Douai

Canton de Douai-Nord - Kanton Douai-Nord

Anhiers
Douai
Flines-lez-Raches
Lallaing
Waziers

Canton de Douai-Ouest - Kanton Douai-Ouest

Raches
Raimbecourt
Roost-Warendin

Canton de Douai-Sud - Kanton Douai-Sud

Aniche
Acaillon
Masny
Montigny-en-Ostreven

Canton de Marchiennes - Kanton Marchiennes

Bouvignies
Bruille-lez-Marchiennes
Erre
Fenain
Hornaing
Marchiennes
Pecquencourt
Rieulay
Somain
Tilloy-lez-Marchiennes
Vred
Wandignies-Hamage
Warlaing

Canton d'Orchies - Kanton Orchies

Aix
Auchy-lez-Orchies
Beuvry-la-Forêt
Coutiches
Faumont
Landas
Nomain
Orchies
Saméon

Arrondissement de Dunkerque - Arrondissement Dunkerque

Canton de Bailleul Nord-Est - Kanton Bailleul Nord-Est

Bailleul
Nieppe
Saint-Jans-Cappel
Steenwerck

Canton de Bailleul Sud-Ouest - Kanton Bailleul Sud-Ouest

Berthen
Flètre
Merris
Méteren
Vieux-Berquin

Canton de Bergues - Kanton Bergues

Arnouts-Cappel
Bergues
Bierne
Bissezeele
Crochte
Eringhem
Hoymille
Pitgam
Quaedypre
Socx
Steene
West-Cappel
Wylder

Canton de Bourbourg - Kanton Bourbourg

Drincham
Spycker

Canton de Cassel - Kanton Cassel

Arneke
Bavinchove
Buysscheure
Cassel
Hardifort
Noordpeene
Ochtezeele
Oxelaere
Rubrouck
Saint-Marie-Cappel
Wermaers-Cappel
Zermezeele
Zuytpeene

Canton de Dunkerque-Est - Kanton Dunkerque-Est

Bray-Dunes
Coudekerque
Coudekerque-Branche
Leffrinckoucke
Teteghem
Uxem
Zuydcoote

Canton de Dunkerque-Ouest - Kanton Dunkerque-Ouest

Capelle-la-Grande
Dunkerque (fusion avec Petite-Synthe et Rosendael)
Grande-Synthe
Fort-Mardyck
Mardyck
Saint-Pol-sur-Mer

Canton d'Hazebrouck-Nord - Kanton Hazebrouck-Nord

Caestre
Ebblinghem
Hazebrouck
Hondegghem
Lynde

Sercus
Staple
Wallon-Cappel

Canton d'Hazebrouck-Sud - Kanton Hazebrouck-Sud
Borre
Morbecque
Pradelles
Steenbecque

Canton d'Hondschoote - Kanton Hondschoote
Bambecque
Ghyvelde
Hondschoote
Killem
Les Moères
Oost-Cappel
Rexpoede
Warhem

Canton de Merville - Kanton Merville
Estaires
Haverskerque
La Gorgue
Le Doulieu
Merville
Neuf-Berquin

Canton de Steenvoorde - Kanton Steenvoorde
Boeschepe
Eecke
Godewaersvelde
Houtkerque
Oudezeele
Saint-Sylvestre-Capel
Steenvoorde
Terdeghem
Winnezele

Canton de Wormhoudt - Kanton Wormhoudt
Bollezeele
Broxeele
Esquelbecq
Herzeele
Lederzeele
Ledringhem
Merckeghem
Nieurlet
Vilkerinckhove
Wormhoudt
Zeggars-Cappel

Arrondissement de Lille - Arrondissement Lille

Canton d'Armentières - Kanton Armentières
Armentières
Bois-Grenier
Capinghem
Chapelle-d'Armentières
Erquinghem-Lys
Frelinghien
Houplines
Premesques

Canton de Cysoing - Kanton Cysoing
Bachy
Bourghelles
Bouvines
Capinghem-en-Pevèle
Cobrieux
Cysoing

Genech
Louvil
Mouchin
Péronnes-en-Mélantois
Sainghien-en-Mélantois
Templeuve
Wannehain

Canton d'Haubourdin - Kanton Haubourdin

Beaucamps-Ligny
Emmerin
Englos
Ennetières-en-Weppes
Erquinghem-le-Sec
Escobesques
Hallennes-lez-Haubourdin
Haubourdin
le Maisnil
Lomme
Loos
Radinghem-en-Weppes
Santes
Sequedin
Warin

Canton de La Bassée - Kanton La Bassée

Aubers
Fournes-en-Weppes
Fromelles
Hantay
Herlies
Illies
La Bassée
Marquillies
Salomé
Saintghin-en-Weppes
Wicres

Canton de Lannoy - Kanton Lannoy

Anstaing
Baisieux
Chéreng
Forest-sur-Marque
Gruson
Hem
Lannoy
Leers
Lys-lez-Lannoy
Sailly-lez-Lannoy
Toufflers
Tressin
Villeneuve d'Ascq (fusion de Annapes, Ascq et Flers)
Willems

Canton de Lille-Centre - Kanton Lille-Centre

Lille

Canton de Lille-Est - Kanton Lille-Est

Hellemmes

Canton de Lille-Nord - Kanton Lille-Nord

La Madeleine

Canton de Lille Nord-Est - Kanton Lille Nord-Est

Mons-en-Baroeul

Canton de Lille-Ouest - Kanton Lille-Ouest

Lambersart
Wambrechies
Marquette-lez-Lille
Saint-André

Canton de Lille Sud-Est - Kanton Lille Sud-Est

Faches-Thumesnil

Lezennes

Ronchin

Canton de Pont-à-Marcq - Kanton Pont-à-Marcq

Attiches

Avelin

Bersée

Ennevelin

Frétin

Le Neuville

Mérignies

Moncheaux

Mons-en-Pevèle

Ostricourt

Phalempin

Pont-à-Marcq

Thumeries

Tourmignies

Wahagnies

Canton de Quesnoy-sur-Deule - Kanton Quesnoy-sur-Deule

Comines

Deulémont

Lompret

Pérenchies

Quesnoy-sur-Deule

Verlinghem

Warneton

Wervicq-Sud

Canton de Roubaix-Est - Kanton Roubaix-Est

Roubaix

Wattrelos

Canton de Roubaix-Ouest - Kanton Roubaix-Ouest

Croix

Wasquehal

Canton de Seclin - Kanton Seclin

Allennes-les-Marais

Annoeullin

Bauvin

Carnin

Camphin-en-Carembault

Chemy

Don

Gondecourt

Herrin

Houplin-Ancoisne

Lesquin

Noyelles-les-Seclin

Provin

Seclin

Templemars

Vendeville

Wattignies

Canton de Tourcoing-Nord - Kanton Tourcoing-Nord

Bousbecque

Halluin

Linselles

Roncq

Canton de Tourcoing Nord-Est - Kanton Tourcoing Nord-Est

Tourcoing

Neuville-en-Ferrain

Canton de Tourcoing-Sud - Kanton Tourcoing-Sud

Bondues

Marcq-en-Baroeul

Mouvaux

Arrondissement de Valenciennes - Arrondissement Valenciennes

Canton de Condé-sur-Escaut - Kanton Condé-sur-Escaut

Condé-sur-Escaut

Crespin

Escautpont

Fresnes-sur-Escaut

Hergnies

Odomez

Saint-Aibert

Thivencelles

Vicq

Vieux-Condé

Canton de Denain - Kanton Denain

Abscon

Denain

Escaudain

Haveluy

Helesmes

Warechain-sous-Denain

Canton de Saint-Amand-Rive droite - Kanton Saint-Amand-Rive droite

Bruille-lez-Saint-Amand

Château-l'Abbaye

Flines-lez-Mortagne

Hasnon

Mortagne-du-Nord

Raismes

Saint-Amand-les-Eaux

Canton de Saint-Amand-Rive gauche - Kanton Saint-Amand-Rive gauche

Boussignies

Brillon

Lecelles

Maulde

Millonfosse

Nivelle

Rosult

Rumegies

Sars-et-Rosières

Thun-Saint-Amand

Canton de Valenciennes-Est - Kanton Valenciennes-Est

Curgies

Estreux

Marly

Onnaing

Prédeau

Quarouble

Quiévrechain

Rombies-et-Marchipont

Saultain

Sebourg

Canton de Valenciennes-Nord - Kanton Valenciennes-Nord

Anzin
Aubry
Bellaing
Beuvrages
Bruay-sur-Escaut
Petite-Fôret
Saint-Saulve
Valenciennes
Wallers

Canton de Valenciennes-Sud - Kanton Valenciennes-Sud

Artres
Aulnoy
Famars
Haulchin
Hérin
La Sentinelle
Maing
Monchaux-sur-Ecaillon
Oisy
Prouvy
Quérenaing
Rouvignies
Thiant
Thrith-Saint-Léger
Verchain-Maugré

Département de l'Aisne - Departement l'Aisne

Arrondissement de Vervins - Arrondissement Vervins

Canton d'Aubenton - Kanton Aubenton

Any-Martin-Rieux
Aubenton
Beumé
Besmont
Coingt
Iviers
Landouzy-la-Ville
Leuze
Logny-les-Aubenton
Martigny
Mont-Saint-Jean

Canton d'Hirson - Kanton Hirson

Bucilly
Buvie
Effry
Eparcy
Hirson
Le Hérie
Mondrepuis
Neuve-Maison
Ohis
Origny-en-Thiérache
Saint-Michel
Watigny
Wimy

Canton de La Capelle - Kanton La Capelle

Clairfontaine

Etreaupont

Fontenelle

Froidestrées

Gergny

La Capelle

La Flamengrie

Lerzy

Luzon

Papleux

Rocquigny

Sommeron

Sorbais

Canton de Vervins - Kanton Vervins

La Bouteille

Landouzy-la-Cour

Département des Ardennes - Departement Ardennes

Arrondissement de Mézières - Arrondissement Mézières

Canton de Flize - Kanton Flize

Les Ayvelles

Balaives-et-Butz

Boulzicourt

Boutancourt

Chalandry

Champigneul-sur-Vence

Dom-le-Mesnil

Elan

Flize

Guignicour-sur-Vence (fusion avec Hocmont et Touiligny)

Hannogne-Saint-Martin

Mondigny

Nouvion-sur-Meuse

Omicourt

Etrépigny

Sapogne-et-Feuchères

Saint-Marceau

Saint-Pierre-sur-Vence

Villers-sur-le-Mont

Villers-le-Tilleul

Vrigne-Meuse

Yvernaumont

Canton de Signy-le-Petit - Kanton Signy-le-Petit

Auge

Auvillers-les-Forges

Brognon

Fligny

La Neuville-aux-Joutes

Neuville-les-Beaulieu (fusion de Beaulieu et Le Neuville-aux-Tourneurs)

Signy-le-Petit

Tarzy

Eteignières

Canton de Renwez - Kanton Renwez

Arreux

Ham-les-Moines

Harcy

Haudrecy

Lonny

Les Mazures

Montcornet-en-Ardenne (fusion de Montcornet et Cliron)
Murtin-et-Bogny
Remilly-les-Pothées
Renwez
Saint-Marcel
Sécheval
Sormonne
Tournes

Canton d'Omont - Kanton Omont
Singly
Vendresse

Canton de Signy-l'Abbaye - Kanton Signy-l'Abbaye
Gruyères
Neufmaison

Canton de Charleville Centre - Kanton Charleville Centre
Aiglemont
Montcy-Notre-Dame
Charleville-Mézières (partiel) (fusion de Charleville, Etion, Le Theyx,
Mézières, Mohon, Montey-Saint-Pierre)

Canton de Mézières Centre Ouest - Kanton Mézières Centre Ouest
Belval
Charleville-Mézières (partiel)
Evigny
Fagnon
Neuville-les-This
Prix-les-Mézières
Sury
This
Warcq
Warnécourt

Canton de Monthermé - Kanton Monthermé
Bogny-sur-Meuse (fusion de Braux, Château-Regnault et Levresy)
Deville
Haulmé
Les Hautes-Rivières
Laifour
Monthermé
Thilay
Tournavaux

Canton de Charleville La Houillère - Kanton Charleville La Houillère
Charleville-Mézières (partiel)
Damouzy
Houldizy

Canton de Nouzonville - Kanton Nouzonville
Gespunsart
Joigny-sur-Meuse
Neufmanil
Nouzonville (fusion avec Meillier-Fontaine)

Canton de Mézières Est - Kanton Mézières Est
Charleville-Mézières (partiel)
La Francheville
Gernelle
La Grandville
Issancourt-et-Rumel
Lumes
Saint-Laurent
Ville-sur-Lumes
Villers-Semeuse
Vivier-au-Court

Canton de Revin - Kanton Revin
Anchamps
Revin

Canton de Rumigny - Kanton Rumigny

Antheny

Aouste

Aubigny-les-Pothées

Blanchefosse-et Bay (fusion de Bay et Blanchefosse)

Bossus-les-Rumigny

Cernion

Champlin

L'Echelle

Estrebay

Le Férée

Flaignes-les-Oliviers

Girondelle (fusion avec Foulzy)

Hannappes

Havys

Lépron-les-Vallées

Liart

Logny-Bogny

Marby

Prez (fusion avec La Cerleau)

Rouvroy-sur-Audry (fusion avec Servion)

Rumigny

Vaux-Villaine

Canton de Fumay - Kanton Fumay

Fépin

Fumay

Hargnies

Haybes-sur-Meuse

Montigny-sur-Meuse

Canton de Givet - Kanton Givet

Aubrives

Charnios

Chooz

Foisches

Fromelennes

Givet

Ham-sur-Meuse

Hierges

Landrichamps

Rancennes

Vireux-Molhain

Viereux-Wallerand

Canton de Rocroi - Kanton Rocroi

Blombay

Bourg-Fidèle

Châtelet-sur-Sormonne

Chilly

Etalle

Gué-d'Hossus

Laval-Morency

Maubert-Fontaine

Regniowez

Rimogne

Rocroi

Sévigny-la-Forêt

Taillette

Tremblois-les-Rocroi

Arrondissement de Sedan - Arrondissement Sedan

Canton de Carignan - Kanton Carignan

Aulance

Bièvres

Blagny

Carignan
Les Deux-Villes
La Ferté-sur-Chiers
Fromy
Herbeuval
Linay
Malandry
Margny
Margut
Matton-et-Clémency
Messincourt
Mogues
Moiry
Osnes
Puilly-et-Charbeaux
Pure
Sachy
Sailly
Sapogne-sur-Marche
Signy-Montlibert
Tremblois-les-Carignan
Villy
Williers

Canton de Raucourt - Kanton Raucourt
Angecourt
Bulson
Chémery-sur-Bar (fusion avec Connage et Malmy)
Haraucourt
Maisoncelle-et-Villers
Raucourt-et-Flaba
Remilly-Aillicourt

Canton de Sedan Est - Kanton Sedan Est
Balan
Bazeilles
Daigny
Escombres-et-le-Chesnoi
Francheval
La Moncelle
Pouru-aux-Bois
Pouru-Saint-Remy
Rubécourt-et-Lamécourt
Sedan (partiel) (fusion avec Frenois)
Villers-Cernay

Canton de Mouzon - Kanton Mouzon
Amblimont
Autrecourt-et-Pourron
Beaumont-en-Argonne
Brévilley
Douzy
Euilly-et-Lombut
Létanne
Mairy
Mouzon (fusion avec Villemonty)
Vaux-les-Mouzon
Villers-devant-Mouzon
Tétaigne
Yoncq

Canton de Sedan Ouest - Kanton Sedan Ouest
Bosséval-et-Braincour
Chéhéry
Cheveuges-Saint-Aignan et Saint-Aignon
Noyer-Pont-Maugis

Sedan (partiel) (fusion avec Frenois)
Thélonne
Donchery
Villers-sur-Bar
Vrigne-aux-Bois
Wadelincourt
Saint-Menges

Canton de Sedan Nord - Kanton Sedan Nord
La Chapelle
Fleigneux
Floing
Givonne
Glaire (fusion de Glaire-et-Villette et Iges)
Illy
Sedan (partiel) (fusion avec Frenois)

Département de la Meuse - Departement la Meuse

Arrondissement de Verdun - Arrondissement Verdun

Canton de Stenay - Kanton Stenay

Autreville-Saint-Lambert
Baâlon
Cesse
Inor
Lamouilly
Laneuville-sur-Meuse
Lusy-Saint-Martin
Martincour-sur-Meuse
Moulins-Saint-Hubert
Mouzay
Nepvant
Olizy-sur-Chiers
Pouilly-sur-Meuse
Stenay
Wiseppe

Canton de Damvillers - Kanton Damvillers

Brandeville
Bréhéville
Damvillers
Delut
Dombras
Ecurey-en-Verdunois
Etraye (fusion avec Wavrille)
Lissey
Merles-sur-Loison
Peuvillers
Revilles-aux Bois
Romagne-sous-les-Côtes
Rupt-sur-Othain
Vittarville

Canton de Montmédy - Kanton Montmédy

Avioth
Bazielles-sur-Othain
Breux
Brouennes
Chauvency-le-Château
Chauvency-Saint-Hubert
Ecouviez

Flassigny
Iré-le-Sec
Han-les-Juvigny
Jametz
Juvigny-sur-Loison
Louppy-sur-Loison
Marville
Montmédy
Quincy-Landzécourt
Remoiville
Thonnelle
Thonne-la-Long
Thonne-les-Prés
Thonne-le-Thil
Velosnes
Verneuil-Grand
Verneuil-Petit
Vigneul-sous-Meuse
Villécloye

Canton de Dun-sur-Meuse - Kanton Dun-sur-Meuse
Lion-Devant-Dun

Canton de Spincourt - Kanton Spincourt
Arrancy-sur-Crusne
Billy-sous-Mangiennes
Duzey
Han-devant-Pierrepont
Les Tilleuls-Voudoncourt
Mangiennes
Nouillonpont
Pillon
Saint-Laurent-sur-Othain
Rouvrais-sur-Othain
Saint-Pierrevillers
Sorbey
Spincourt (fusion avec Haucourt-la-Rigole, Boudelancourt-sur-Othain, Ollières et Rechicourt)
Villers-les-Mangiennes

Département de Meurthe-et-Moselle - Departement Meurthe-et-Moselle

Arrondissement de Briey - Arrondissement Briey

Canton de Longuyon - Kanton Longuyon
Allondrelle
Beuveille
Charency-Verzin
Colmey
Cons-la-Grandville
Doncourt-les-Longuyon
Epiez-sur-Chiers
Fresnois-la-Montagne
Grand-Failly
Longuyon
Montigny-sur-Chiers
Othe
Pierrepont
Petit-Failly
Saint-Jean-les-Longuyon
Saint-Pancré
Tellancourt
Ugny
Villers-la-Chèvre
Villers-le-Rond
Villette
Viviers-sur-Chiers

Canton d'Audun-le-Roman - Kanton Audun-le-Roman
Audun-le-Roman
Beuvillers
Crusnes
Errouville
Joppécourt
Mercy-le-Bas
Mercy-le-Haut
Serrouville
Saint-Supplet
Xivry-Circourt

Canton de Longwy - Kanton Longwy
Baslieux
Bazailles
Boismont
Bréhain-la-Ville
Chenières
Cosnes-et-Romain
Cutry
Fillières
Gorcy-Cussigny
Haucourt-Moulaine
Herserange
Hussigny-Godbrange
Laix
Lexy
Longlaville
Longwy
Mexy
Mont-Saint-Martin
Morfontaine
Réhon
Saulnes
Thil
Tierceet
Ville-Houdlémont
Ville-au-Montois
Villers-la-Montagne
Villerupt

Département de La Moselle - Departement La Moselle

Arrondissement de Thionville-Ouest - Arrondissement Thionville-Ouest

Canton de Fontoy - Kanton Fontoy
Audun-le-Tiche
Aumetz
Ottange
Redange
Russange
Tressange

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 1^{er} juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 1 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET